



SAMOSPRÁVA MESTA DUNAJSKÁ STREDA
DUNASZERDAHELY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

Číslo: 25/7/2017

Dunajská Streda, dňa 27.09.2017

Zápisnica

z 25. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda,
konaného dňa 26. septembra 2017 vo veľkej zasadačke na Radnici v Dunajskej Strede

Prítomní:

podľa prezenčnej listiny:

- členovia MsR v počte 6 osôb
- primátor mesta
- hlavný kontrolór
- prednosta MsÚ
- vedúci odborov MsÚ

Primátor mesta, JUDr. Zoltán Hájos privítal členov mestskej rady, hlavného kontrolóra, prednostu a vedúcich zamestnancov Mestského úradu Dunajská Streda na začiatku 25. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.

Prijaté uznesenia:

k bodu č. 1. Schválenie programu 25. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda

Primátor mesta predniesol *Návrh na schválenie programu 25. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o programe rokovania Mestskej rady Dunajská Streda uvedenom v Pozvánke zo dňa 20.9.2017:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 6
za : 6
proti : 0
zdržal sa : 0
nehlasoval : 0
Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 495/2017/25

Mestská rada Dunajská Streda

s c h v a ľ u j e

program rokovania Mestskej rady Dunajská Streda, uvedený v Pozvánke zo dňa 20.09.2017:

Schválený program 25. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda zo dňa 26.09.2017:

1. Schválenie programu rokovania 25. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.
3. Návrh na schválenie zámeru predaja majetku mesta Dunajská Streda, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 1879/11 o výmere 41 m² a par. č. 1879/14 o výmere 47 m², vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou obchodnej verejnej súťaže.
4. Návrh prenájmu nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v budove Zoltána Kodálya s VJM, Komenského 1219/1, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36086789, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, formou obchodnej verejnej súťaže.

k bodu č. 2. Určenie overovateľov a zapisovateľa.

Primátor mesta za overovateľov zápisnice určil z členov mestskej rady Mgr. Alexandra Dakóa a Attilu Karaffu a Mgr. Štefana Podhorného za zapisovateľa.

Hlasovanie:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 6

za : 6

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 496/2017/25

Mestská rada Dunajská Streda

berie na vedomie

určenie za overovateľov zápisnice rady Mgr. Alexandra Dakóa a Attilu Karaffu a Mgr. Štefana Podhorného za zapisovateľa.

k bodu č. 3. Návrh na schválenie zámeru predaja majetku mesta Dunajská Streda, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 1879/11 o výmere 41 m² a par. č. 1879/14 o výmere 47 m², vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou obchodnej verejnej súťaže.

Primátor mesta predniesol *Návrh a na schválenie zámeru predaja majetku mesta Dunajská Streda, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 1879/11 o výmere 41 m² a par. č. 1879/14 o výmere 47 m², vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou obchodnej verejnej súťaže* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o predloženom návrhu:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 6

za : 6

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie

č. 497/2017/25

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

A/ schváliť

1.1 Zámer predaja majetku mesta Dunajská Streda, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258 v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, v okrese Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, v

okrese Dunajská Streda, par. č. 1879/11, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 41 m², par. č. 1879/14, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 47 m², vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou obchodnej verejnej súťaže v súlade s §9a zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 6/2010 o zmluvných prevodoch vlastníctva majetku mesta Dunajská Streda zo dňa 29.06.2010 v znení neskorších zmien a doplnkov.

1.2 Oznámenie o predaji a podmienkach predaja vyššie uvedených nehnuteľností formou obchodnej verejnej súťaže, v rámci ktorej hlavné vyhodnocovacie kritérium bude:

- záujemcom navrhnutá výška kúpnej ceny (minimálne podanie musí byť vyššie ako 75% všeobecnej hodnoty nehnuteľností, stanovenej znaleckým posudkom vo výške 157 000,- Eur slovom: stopäťdesiatšedtisíc eur), ktorú záujemca musí vložiť do notárskej úschovy ako zabezpečenie krytia plnenia záväzku uhradiť záujemcom navrhnutú kúpnu cenu v prípade, že záujemca sa stáva výhercom obchodnej verejnej súťaže, predmetom ktorej je odpredaj nehnuteľností uvedených v bode 1.1. tohto návrhu uznesenia. Odpis notárskej zápisnice o vklade vyššie uvedenej čiastky navrhutej kúpnej ceny predkladá záujemca spolu so svojím návrhom kúpnej ceny.

1.3 Oznámenie o predaji a podmienkach predaja vyššie uvedených nehnuteľností formou obchodnej verejnej súťaže s nasledovnými základnými súťažnými podmienkami predaja:

- záujemca vyhlasuje, že bol oboznámený so skutočnosťou, že pozemky parcely registra „C“, par. číslo 1879/12, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 181 m², par. číslo 1879/13, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 181 m², par. číslo 1879/257, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 141 m² a par. číslo 1879/258, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 133 m², nachádzajúce sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, vedené na LV č. 7555 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, ku ktorým je pod č. Z-4928/16-č.z. 2554/16 zapísané do katastra nehnuteľností právo zodpovedajúce vecnému bremenu, ktorého obsahom je držba a užívanie pozemkov pod stavbou, vrátane práva uskutočniť stavbu alebo zmenu stavby v prospech mesta Dunajská Streda, nie sú vo vlastníctve vyhlasovateľa a nie sú predmetom obchodnej verejnej súťaže.
- záujemca vyhlasuje, že nehnuteľnosti tvoriace predmet obchodnej verejnej súťaže prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu vyporiadania majetkovo – právneho stavu (vrátane odkúpenia, zriadenia vecného bremena, nájomného vzťahu atď.) k vyššie uvedeným pozemkom, ktoré sú zastavané stavbou 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, vedenou na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a nie sú vo vlastníctve vyhlasovateľa obchodnej verejnej súťaže.

- záujemca vyhlasuje, že je mu dobre známy stavebno-technický stav nehnuteľností tvoriace predmet obchodnej verejnej súťaže a tie v stave, v akom sa nachádzajú preberá bez poskytnutia záruky zo strany vyhlasovateľa obchodnej verejnej súťaže.
- záujemca vyhlasuje, že bol oboznámený so skutočnosťou, že v predmete obchodnej verejnej súťaže sa nachádza nadmerné množstvo odpadu, ktoré odstráni na vlastné náklady bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov spojených s odstránením vyššie uvedeného odpadu, pričom pri nakladaní s odpadmi sa zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy v oblasti odpadového hospodárstva.
- záujemca vyhlasuje, že v prípade ak sa stáva víhercom obchodnej verejnej súťaže, pred uzavretím kúpnej zmluvy, ktorej predmetom bude odpredaj nehnuteľností uvedených v bode 1.1. tohto návrhu uznesenia; uzatvorí s mestom Dunajská Streda zmluvu o spolupráci, predmetom ktorej bude vypracovanie projektovej dokumentácie rekonštrukcie/prestavby stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258 v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, v okrese Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor; a zabezpečenie úkonov k vydaniu právoplatného stavebného povolenia rekonštrukcie/prestavby vyššie uvedenej stavby, na náklady záujemcu bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu vyššie uvedených výdavkov; *so zmluvným záväzkom mesta Dunajská Streda, prevodu práv a záväzkov vyplývajúcich z hore uvedeného právoplatného stavebného povolenia v prospech víťaznému záujemcovi vyššie uvedenej obchodnej verejnej súťaže, za symbolické 1,- Euro.*
- záujemca vyhlasuje, že ak napriek tomu, že sa stáva víhercom obchodnej verejnej súťaže, neuzatvorí kúpnu zmluvu na predmet obchodnej verejnej súťaže ktorej predmetom okrem iného bude prevzatie práv a záväzkov vyplývajúcich z právoplatného stavebného povolenia v zmysle vyššie uvedeného článku a nezaplatí kúpnu cenu riadne a včas, zaplatí vyhlasovateľovi obchodnej verejnej súťaže, t.j. mestu Dunajská Streda pokutu vo výške 5 000,- Eur (slovom: päťtisíc eur), ktorú záujemca musí vložiť do notárskej úschovy ako zabezpečenie krytia plnenia svojho vyššie uvedeného záväzku. Odpis notárskej zápisnice o vklade vyššie uvedenej čiastky pokuty predkladá záujemca spolu so svojím návrhom kúpnej ceny.

1.4 Lehotu na doručenie cenových ponúk do 10.11.2017 o 12:00 hod.

1.5 Komisiu na otvorenie obálok, a na vyhodnotenie výsledkov obchodnej verejnej súťaže v nasledovnom zložení:

- člen komisie:
- člen komisie:
- člen komisie:
- náhradný člen komisie:
- náhradný člen komisie:

B/ splnomocniť primátora

- na zabezpečenie zverejnenia zámeru predaja vyššie uvedených nehnuteľností formou obchodnej verejnej súťaže v regionálnej tlači spolu s uvedením miesta, kde sú zverejnené podmienky obchodnej verejnej súťaže.
- na zabezpečenie zverejnenia oznámenia o predaji a podmienkach predaja vyššie uvedených nehnuteľností formou obchodnej verejnej súťaže na úradnej tabuli mesta Dunajská Streda a na internetovej stránke mesta Dunajská Streda.
- na vykonanie potrebných úkonov k zabezpečeniu realizácie tohto uznesenia mestského zastupiteľstva.

k bodu č. 4. Návrh prenájmu nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v budove Zoltána Kodálya s VJM, Komenského 1219/1, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36086789, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, formou obchodnej verejnej súťaže.

Primátor mesta predniesol *Návrh prenájmu nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v budove Zoltána Kodálya s VJM, Komenského 1219/1, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36086789, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, formou obchodnej verejnej súťaže* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Člen Mestskej rady Dunajská Streda, László Szabó predniesol nasledujúce pozmeňujúce návrhy:

1. Navrhol, aby slovné spojenie v názvu bodu č. 4 a v samotnom texte návrhu na uznesenie „za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy“ bol zmenený nasledovne : “za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a/alebo školy a školského zariadenia“.
2. Ďalej navrhol, aby slovné spojenie v piatej zarážke bodu 1.1 návrhu na uznesenie “Výmenu výplní otvorov /okien/ nachádzajúcich sa v predmete nájmu“ bol zmenený nasledovne „Prípadné rekonštrukčné práce v predmete nájmu“.
3. Ďalej navrhol, aby bod 1.1 bol doplnený ďalšou zarážkou : “Záujemca je povinný jednoznačne preukázať, že je oprávnený prevádzkovať vzdelávacie centrum a/alebo je zriaďovateľom školy, ktorá je zaradená do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky v zmysle platných právnych predpisov.“

Hlasovanie o predložennom návrhu spolu s pozmeňujúcimi návrhmi:

Výsledok hlasovania:

prítomní	: 6
za	: 6
proti	: 0
zdržal sa	: 0
nehlasoval	: 0

**Uznesenie
č. 498/2017/25**

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

A/ schváliť

1.1 Zámer prenájmu nebytových priestorov o celkovej výmere 608 m², nachádzajúcich sa v budove Základnej školy Zoltána Kodálya s VJM na ulici Komenského č. 1219/1, v Dunajskej Strede, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 5749 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, vybudovanej na parc. č. 2590/11, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, formou obchodnej verejnej súťaže v súlade s § 9a zákona SNR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších zmien a Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 8/2013 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta Dunajská Streda zo dňa 26.02.2013 v znení neskorších zmien s nasledovnými základnými podmienkami prenájmu:

- Doba nájmu sa určuje od 23.10.2017 do 31.08.2019.
- Ročné nájomné sa určuje minimálne vo výške 50,-€ (slovom: päťdesiat eur) za 1 m² podlahovej plochy. V cene nájmu nie sú zahrnuté náklady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov a miestny poplatok za zber, odvoz a zneškodňovanie komunálneho odpadu. Nájomca je povinný zaplatiť prenajímateľovi nájomné v mesačných splátkach najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
- Náklady za služby spojené s užívaním nebytových priestorov (vodné a stočné, elektrická energia, dodávka tepla) bude uhrádzať nájomca prenajímateľovi v mesačných splátkach najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
- Miestny poplatok za zber, odvoz a zneškodňovanie komunálneho odpadu uhradí nájomca na základe rozhodnutia mesta Dunajská Streda ako správcu poplatku,
- Výmenu výplní otvorov /okien/ nachádzajúcich sa v predmete nájmu zabezpečí nájomca na vlastné náklady, bez možnosti refundáciu vynaložených nákladov zo strany prenajímateľa alebo mesta Dunajská Streda.

1.2 Ozmámenie o prenájme a podmienkach prenájmu nebytových priestorov o celkovej výmere 608 m², nachádzajúcich sa v budove Základnej školy Zoltána Kodálya s VJM na ulici Komenského č. 1219/1, v Dunajskej Strede, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 5749 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, vybudovanej na parc. č. 2590/11, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, **za** účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, formou obchodnej verejnej súťaže (ďalej len súťaž), v rámci ktorého hlavné vyhodnocovacie kritérium bude:

- záujemcom navrhnutá výška ročného nájomného (minimálne ročné nájomné je stanovená vo výške 50,- € za 1 m² podlahovej plochy). V cene nájmu nie sú zahrnuté náklady za služby spojené s užívaním nebytového priestoru a miestny poplatok za zber, odvoz a zneškodňovanie komunálneho odpadu.

1.3 lehotu na doručenie cenových ponúk do 17.10.2017.

1.4 Komisiu na otvorenie obálok, na určenie víťaza obchodnej verejnej súťaže a na uzatvorenie zmluvy o prevode vlastníctva bytu v nasledovnom zložení:

- člen komisie: Marián Ravasz
- člen komisie: MUDr. Zoltán Horváth
- člen komisie: Mgr. Alexander Dakó
- náhradný člen komisie: František Vangel
- náhradný člen komisie: Ladislav Bachman

1.5 Uzavretie Zmluvy o nájme nebytových priestorov o celkovej výmere 608 m², nachádzajúcich sa v budove Základnej školy Zoltána Kodálya s VJM na ulici Komenského č. 1219/1, v Dunajskej Strede, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 5749 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, vybudovanej na parc. č. 2590/11, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, medzi Základnou školou Zoltána Kodálya s VJM, Komenského 1219/1, 929 01 Dunajská Streda ako prenajímateľom a víťazom obchodnej verejnej súťaže ako nájomcom, určeným komisiou na otvorenie obálok schválenou v zmysle bodu 1.4 tohto návrhu uznesenia.

B/ splnomocniť primátora

- na zabezpečenie zverejnenia zámeru prenájmu nebytového priestoru o celkovej výmere 608 m², nachádzajúcich sa v budove Základnej školy Zoltána Kodálya s VJM na ulici Komenského č. 1219/1, v Dunajskej Strede, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 5749 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, vybudovanej na parc. č. 2590/11, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, formou obchodnej verejnej súťaže, v regionálnej tlači spolu s uvedením miesta, kde sú zverejnené podmienky obchodnej verejnej súťaže.
- na zabezpečenie zverejnenia vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže o najvýhodnejšiu cenovú ponuku prenájmu nebytového priestoru o celkovej výmere 608 m², nachádzajúcich sa v budove Základnej školy Zoltána Kodálya s VJM na ulici Komenského č. 1219/1, v Dunajskej Strede, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 5749 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, vybudovanej na parc. č. 2590/11, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, na úradnej tabuli mesta Dunajská Streda a na internetovej stránke mesta Dunajská Streda.

- na schválenie Uzavretie Zmluvy o nájme nebytového priestoru o celkovej výmere 608 m², nachádzajúcich sa v budove Základnej školy Zoltána Kodálya s VJM na ulici Komenského č. 1219/1, v Dunajskej Strede, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 5749 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, vybudovanej na parc. č. 2590/11, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, za účelom prevádzkovania vzdelávacieho centra a strednej odbornej školy, medzi Základnou školou Zoltána Kodálya s VJM, Komenského 1219/1, 929 01 Dunajská Streda ako prenajímateľom a víťazom obchodnej verejnej súťaže ako nájomcom, určeným komisiou na otvorenie obálok schválenou v zmysle bodu 1.4 tohto návrhu uznesenia.
- na vykonanie potrebných úkonov smerujúcich k zabezpečeniu realizácie tohto uznesenia mestského zastupiteľstva.

Po prerokovaní všetkých bodov programu 25. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda, primátor mesta ukončil rokovanie rady dňa 26.09.2017 o 13.45 hod.

Zápisnica bola podpísaná dňa 28.09.2017

JUDr. Zoltán Hájos
primátora mesta

Overovatelia:

1/ Mgr. Alexander Dakó

2/ Attila Karaffa

Zapisovateľ:

Mgr. Štefan Podhorný
referent právny